

# EXCALIBUR

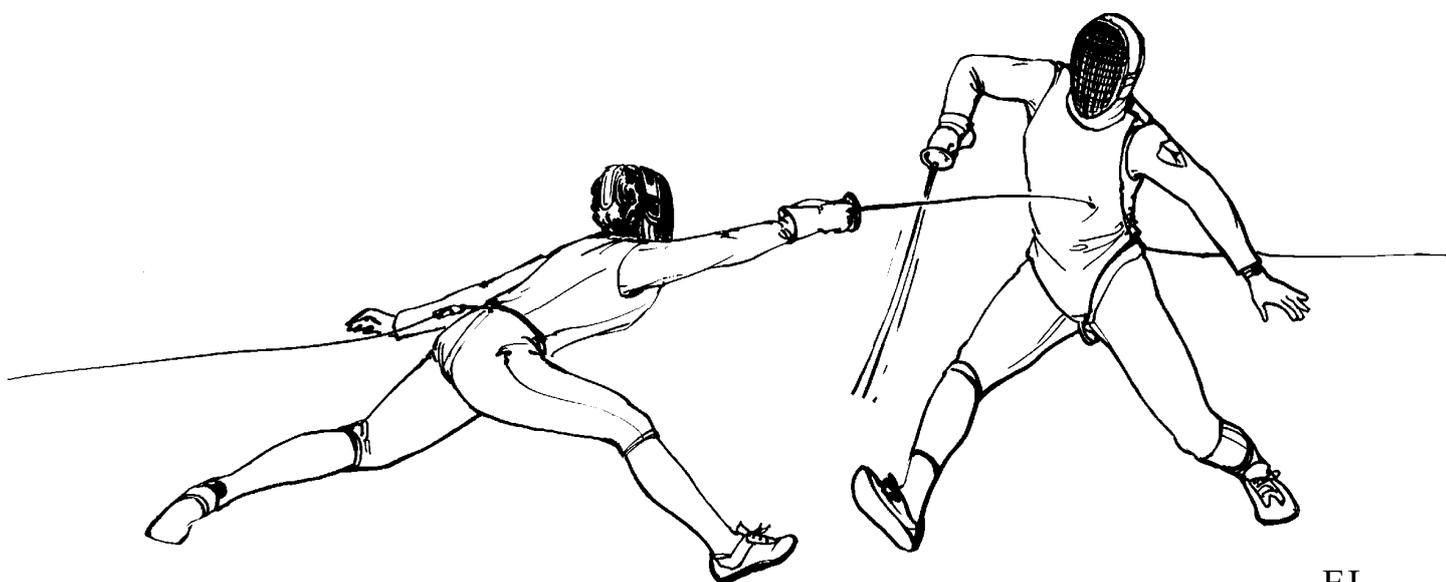
BULLETIN DE LIAISON DE L'ASSOCIATION DES SUPPORTERS DU CERCLE D'ESCRIME DE SUFFREN



Numéro 4  
Le 26 mars 1987

## SOMMAIRE

Editorial	page 2
A.S.C.E.S.	page 3
Romankov : "Et un Martini, un !"	page 4
Le Challenge Rommel : consécration du triumvirat B.J.R.	page 6
Challenge par équipe de l'A.S.P.T.T.	page 8
Message : championnat de Paris minimes/cadets	page 8
Résultats de l'entraînement des jeunes	page 9
Stages fleuret - vacances d'été	page 12
Solution des mots croisés du numéro précédent	page 13
Aide-moniteur	page 14
Les brassards	page 15
Allons conter fleuret à la Défense ! l'art guerrier au Japon, Samourai	page 16
Petite annonce !	page 16
Les armes m'ont raconté	page 17
Passeport pour la lune : Cyrano de Bergerac (suite et fin)	page 18
...En piste pour les escrimeurs !	page 21



EL.

## EDITORIAL

Nous aimerions, par cet éditorial, tout d'abord rendre hommage à notre ancien Président de l'A.S.C.E.S., Eric Riguet, qui, par son dynamisme et son esprit d'entreprise, a permis la création de notre association et, par voie de conséquence, la naissance de ce journal. Ses occupations personnelles ne lui permettant plus de continuer de mener à bien cette entreprise, il a jugé préférable de présenter sa démission.

Désirant de tout cœur ne pas laisser sombrer cette tâche ambitieuse certes, mais indispensable à la dynamique d'un club, nous avons accepté de prendre la relève afin de faire vivre du mieux possible ce bulletin de liaison qui permet aux adultes comme aux enfants d'obtenir des renseignements concernant les différentes manifestations d'escrime inhérentes au club, régionales ou nationales, des comptes rendus sur les compétitions de nos enfants, mais aussi tout simplement un moment de détente - culturelle, pourquoi pas ? - en proposant pages de jeux, fiches de lecture ou de cinéma, récits de cape et d'épée... La contribution de chacun - sous quelque forme que ce soit (technique, culturelle, financière) - sera, bien évidemment, la bienvenue.

L'association ayant précisément du mal à vivre de la contribution de trop peu de membres-supporters, nous avons été amenés à opter pour une solution nous paraissant raisonnable qui nous permettrait de soutenir une partie des frais de reproduction de ce journal : une participation de 10 F est demandée pour tout journal distribué à toute personne non membre de l'A.S.C.E.S., chose qui facilitera la parution d'un autre numéro dans le courant du mois de juin.

Nous comptons sur votre compréhension, votre participation, vos idées et votre présence plus que jamais au club.

La Présidente de l'Association des Supporters :

Liliane Fonpudie.

ASSOCIATION DES SUPPORTERS DU CERCLE D'ESCRIME DE SUFFREN

Association loi 1901 sans but lucratif, fondée le 20 novembre 1984.  
Siège social : 32 bis, rue du Cotentin 75015 PARIS.

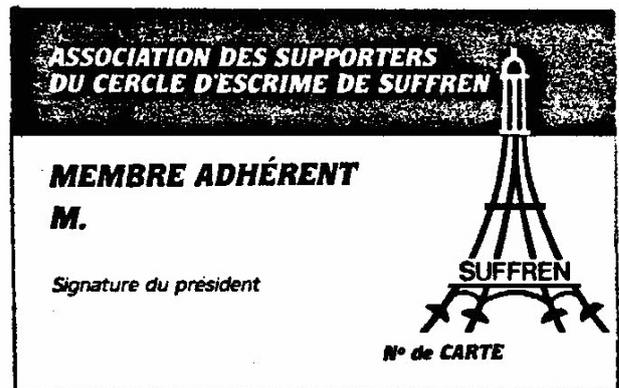
Les membres supporteurs sont des personnes physiques ou morales intéressées par l'escrime et qui veulent, par un soutien financier, aider le Cercle d'Escrime de Suffren, association sans but lucratif, à se développer pour atteindre un rayonnement national.

Votre adhésion permettra l'achat de matériel, la création et la diffusion du bulletin de liaison trimestriel que vous recevrez, de vous communiquer tous les renseignements sur les grandes compétitions ainsi que les places d'entrée.

Les membres seront conviés pour tous les événements organisés par le Cercle d'escrime (journées "portes ouvertes", compétitions, etc.).

La carte de membre adhérent vous sera adressée dès réception de votre adhésion

Le Présidente : L. Fonpudie



A découper et à retourner à : Mle Fonpudie (adresse du siège social)

---

BULLETIN D'ADHESION à l'A.S.C.E.S. (année 1987)

Nom : \_\_\_\_\_ Prénom : \_\_\_\_\_

Organisme (1) : \_\_\_\_\_

Adresse : \_\_\_\_\_

Téléphone : \_\_\_\_\_

- Membre adhérent (100 F minimum) (1)
- Membre adhérent bienfaiteur (200 F minimum). (1)

Règlement par chèque à l'ordre de l'A.S.C.E.S.

(1)Rayer la mention inutile.

## ROMANKOV : " ET UN MARTINI, UN ! "

Romankov, le plus grand fleurettiste de la décennie si ce n'est de tous les temps (5 fois champion du monde), vient de gagner, à 33 ans, le Challenge Martini 1987, la compétition la plus prisée des spectateurs et qui manquait à son brillant palmarès. Cet escrimeur de génie poursuit donc sa carrière sportive jusqu'aux Jeux Olympiques de Séoul l'année prochaine, la relève du fleuret soviétique se faisant attendre ; la médaille des J.O. est la seule qu'il n'ait pas encore rapportée à sa ville de Minsk.

Mais revenons à ce samedi matin 24 janvier où 238 tireurs internationaux se retrouvaient sur les trois courts du stade Coubertin, lieu de prédilection de l'escrime en France. Les quatre tours de poules éliminatoires de la journée furent fatals à de nombreux Français : Pascal JOLYOT, Patrick GROC, Philippe CONSCIENCE, Laurent BEL... Sur les 32 tireurs restant en piste le samedi soir étaient présents 11 Allemands, 7 Italiens, 4 Français, 3 Polonais, 2 Soviétiques, 2 Hongrois, 1 Anglais, 1 Cubain et 1 Belge. Pour la première fois, l'Union Soviétique participait en nombre ; les Cubains, eux aussi, s'étaient déplacés. Deux grands absents cependant au Challenge Martini 87 : les deux Italiens Mauro NUMA et Andréa BORELLA, malades et donc malchanceux, n'avaient pu venir au Challenge.

Quel spectacle ! Les lève-tôt du dimanche furent gâtés. Les combats se déroulèrent sur quatre pistes installées aux quatre coins du grand court et l'on pouvait suivre facilement toutes les actions. Le Parisien Philippe OMNES, premier à l'indice, se qualifia directement pour la finale en battant REISS (RFA) 10-3, CIPRESSA (Italie) 10-7 et BEHR (RFA) 10-8. Youssef HOCINE de Melun (20 ans) gagna son premier combat contre SZELEI (Hongrie) 10-3, mais perdit contre le talentueux junior allemand WEIDNER par 10 à 5. En repêchage, il battit REICHERT 10-9, CIPRESSA 10-6, CHRISTEN 10-7, se qualifiant ainsi, après beaucoup d'efforts, pour la finale.

Lionel PLUMENAIL, encore junior, perdit contre SCURI (Italie) 10-8. En repêchage, il battit BUSAN (Hongrie) 10-4, CERVI 10-9, SYPNIEWSKY 10-9, mais perdit malheureusement, juste avant la finale, contre l'Anglais GOSBEE 10-7, lequel s'entraîne

.../...

actuellement à l'Olympisch-Fecht-Club de Bonn. Un coup de chapeau cependant à notre jeune tireur de Bordeaux qui arrive à concilier ses études et ses déplacements hebdomadaires sur Paris afin de s'entraîner.

Quant à Patrice L'HOTELLIER de Melun (20 ans), il gagna son premier match contre SHAIMORDANO (URSS) 10-3, perdit contre GOSBEE et fut battu en repêchage par SYPNIEWSKY (Pologne) 10-3.

La finale qui eut lieu le dimanche après-midi se déroula comme l'indique le tableau suivant :

Quarts de fin.	Demi-fin.	Finale	Vainqueur
1. OMNES (Fr)	OMNES (12-11)		
8. HOCINE (Fr)		OMNES (10-5)	
5. ARPINO (It)	ARPINO (10-8)		
4. SCHRECK (RFA)			ROMANKOV (11-9)
3. WEIDNER (RFA)	GOSBEE (10-8)		
6. GOSBEE (GB)		ROMANKOV (11-9)	
7. BEHR (RFA)	ROMANKOV (12-11)		
2. ROMANKOV (US)			

Les deux Français OMNES et HOCINE se rencontrèrent pour le premier combat qui fut long et serré ; le plus ancien gagna de justesse. Par la suite, Philippe OMNES fit un parcours impérial ; premier à l'indice, il butta de très peu en finale (11-9) contre ROMANKOV après avoir mené par 9 à 7. La grande expérience du Soviétique l'emporta lors d'un léger passage à vide du Français en fin de combat. Nous sommes certains que Philippe arrivera très prochainement, au vu de son talent et de son travail, sur la première marche du podium.

La ligue d'escrime de Paris, organisatrice de ce 34ème Challenge Martini, a tout lieu d'être satisfaite de cette inoubliable édition 87. Ce Challenge d'escrime ne peut que nous inciter à ne pas manquer la prochaine coupe du monde ainsi que le Master.

Jean-Pierre Mazzella.

LE CHALLENGE ROMMEL : CONSECRATION  
DU TRIUMVIRAT BORELLA – JOLYOT – ROMANKOV !

Le samedi 14 mars eut lieu à la salle Wagram le Challenge Rommel qui vit la victoire méritée de l'Italien BORELLA, le grand absent du Challenge Martini. Justice était peut-être rendue !

Les 8 finalistes (voir le tableau ci-après) nous ont fait passer de superbes moments où se mêlaient l'émerveillement, le plaisir du jeu, la tension et l'effroi aussi lorsqu'un Pascal JOLYOT, par exemple, parvenait à esquiver de justesse les assauts vifs et nerveux d'un ERSEK (Hongrie) au top de sa forme; ce même ERSEK qui avait, lors des quarts de finale, défait le Français Philippe OMNES par 10 à 7.

La demi-finale entre Alexander ROMANKOV, dit SACHA, et Pascal JOLYOT nous a particulièrement délectés : quelle superbe démonstration d'escrime traditionnelle ! La victoire de Pascal JOLYOT dans cette demi-finale est d'autant plus glorieuse que l'adversaire (en l'occurrence ROMANKOV) pratique une escrime toujours aussi brillante et belle.

Pascal JOLYOT dut cependant s'incliner en finale devant le non moins talentueux BORELLA dont la victoire n'est pas à mettre en doute. Son tir sûr, fin, habile, quasiment magique, lui valut de sortir vainqueur de ce Challenge Rommel.

Quarts de fin.	Demi-fin.	Finale	Vainqueur
1. ERSEK (Hg)	ERSEK (10-7)	BORELLA (10-6)	BORELLA (10-7)
8. OMNES (Fr)			
5. BORELLA (It)	BORELLA (10-4)	JOLIOT (10-4)	
4. ZYCH (Pol)			
3. JOLIOT (Fr)	JOLIOT (10-5)		
6. CIPRESSA (It)	ROMANKOV (10-6)		
7. ROMANKOV (US)			
2. SCHRECK (RFA)			

Cela nous donne donc le classement suivant :

- 1er BORELLA (Italie)
- 2ème JOLYOT (France)
- 3ème ROMANKOV (URSS).

Il est à noter que le public de la salle Wagram s'est comporté avec plus de fair-play que celui de la salle Coubertin ; lors du Challenge Martini en effet, le public, débordé par son excès de chauvinisme, ne fut plus à même d'évaluer la qualité des assauts indépendamment de la nationalité des tireurs. Tel ne fut pas le cas à la salle Wagram, et nous pouvons nous en réjouir. Nous nous devons, certes, d'encourager les nôtres, mais nous nous devons également, par esprit de sportivité, de respecter les tireurs et de savoir ainsi apprécier l'esthétique de leur jeu quelle que soit la nationalité. Affaire de déontologie sportive !

A ce Challenge étaient présents plusieurs enfants du club qui ont fait honneur à tout le monde. Ont participé, en tenue d'escrimeur : Christophe ASTORG, Alexandre BROCA, François DE CHARON, Vincent DUCREY, Cyril GUIGNARD, Sébastien LAMY, Eric LEVY et Gabriel MARTON. Parmi les spectateurs étaient présents Amandine CAUSSIN et David DUCOU. Nous nous sommes laissé dire que ces enfants avaient été ravis de cette soirée

Liliane Fonpudie.

Tireurs débutants ou confirmés...  
une arme vous est commune

**ESCRIME-MAGAZINE**

La revue officielle de la Fédération Française d'Escrime  
pour tout savoir de l'actualité nationale et internationale.

Nouveau tarif avec un cadeau en prime (le super polo Escrime-  
Magazine) : chèque de 200 francs (6 numéros).

Envoyez vos coordonnées à :

"Escrime-Magazine", 45 rue de Liège 75009 PARIS.

## CHALLENGE PAR EQUIPES DE L'A.S.P.T.T.

Bonne performance : le 31 janvier, notre équipe minime (13-14 ans) composée de Francis DE VERICOURT, Thierry LASSUS, Adam JULIUS et Julien GOYARD a terminé 6ème de ce Challenge qui réunit traditionnellement de nombreux clubs de la Région Parisienne. Lors du tour de poule, ils ont affronté victorieusement et successivement Chilly-Mazarin (5 victoires à 1) et Le Kremlin-Bicêtre (5 à 3).

Notre équipe ayant obtenu une bonne place à l'issue de ce tour de poule, elle a été dispensée du premier tour d'élimination directe. La rencontre en huitième de finale avec le club parisien de la Tour d'Auvergne équipe n°2 s'est soldée par notre victoire 5 à 4.

Ils ont malheureusement été éliminés en quart de finale par Le Plessis-Bouchard par 5 victoires à 4. La lutte a été très serrée puisque l'issue de la rencontre se décida lors du dernier combat où, à égalité à 3, la dernière touche décisive fut portée par l'adversaire.

Bravo à tous ! La plupart de ces tireurs représenteront notre club pour le championnat des minimes-cadets de Paris par équipes le samedi 9 mai 1987 à 18h00 à la salle Montparnasse.

Jean-Pierre Mazzella.

---

Message !

Nous vous rappelons que le championnat de Paris minime a lieu le dimanche 3 mai 1987 à 9h00 à Montparnasse (coefficient 1,5) ; le championnat de Paris cadet a lieu le dimanche 10 mai 1987 à 10h00 à Montparnasse (coefficient 1,5).

Ces deux championnats comptent obligatoirement dans la qualification pour le championnat de France.

RESULTATS DE L'ENTRAÎNEMENT DES JEUNES

POUSSINS

	19/11/86	14/12/86	08/02/87
FARMAN	4 V		4 V
POLIN	3 V		3 V
BAUDEAU	3 V		2 V
DUCREY R.	3 V		0 V
STCHERBATCHEFF	1 V	3 V	2 V
TESSIER	3 V		3 V
DE CAMPOS	3 V		-
SULLIVAN		2 V	1 V
BOUVIER		3 V	3 V
MENARD	3 V	3 V	2 V
GALESNE			1 V

PUPILLES

DUCREY V.	7ème	33ème	
ASTORG	14ème	18ème	13ème
LAULIAC	26ème	20ème	28ème
MARTON	12ème	38ème	
FARMAN M.	44ème	16ème	64ème
STCHERBATCHEFF	51ème	34ème	36ème
GUIGNARD	65ème	64ème	
FOUNDOLIS	68ème	43ème	55ème
LAURENT	72ème	54ème	80ème
NOYER	74ème	31ème	61ème
DUCOU	76ème	56ème	
LOUVET	67ème	62ème	
DE CHARON		88ème	
DONZEL		120ème	

BENJAMINS

	09/11/86	14/12/86	08/02/87	22/03/87
CROCHET	24ème	41ème		68ème
LEVY	44ème	59ème	74ème	16ème
BROCA	47ème	50ème	59ème	77ème
JOBERT	76ème	71ème		67ème
GAUDOT	82ème			
MALKIN	83ème	69ème	38ème	27ème
DAUBIN		94ème		
JERSCH			65ème	34ème

MINIMES

	19/10/86	07/12/86	11/01/87	15/03/87
DE VERICOURT	10ème	25ème		9ème
LASSUS	17ème	19ème		20ème
JULIUS	34ème		21ème	27ème
RICARD				64ème
PORTELETTE	2è tour	35ème	52ème	
CROCHET	21ème	33ème		24ème
SIMON	1er tour			48ème
GOYARD	1er tour	58ème		47ème
LEVY			55ème	58ème
SAURIER			39ème	
PEISSEL				25ème

SI VOUS VOULEZ ENCOURAGER NOTRE CLUB ET  
NOTRE JOURNAL LISEZ ATTENTIVEMENT LA PAGE 3.

POUSSINES

	19/11/86	14/12/86	08/02/87
LOUVET A		0 V	
KOHLER			

PUPILLETES

	19/11/86	14/12/86	08/02/87
GAUTHIER-MOUTON	2 V		3 V
JASTRABSKY		1 V	3 V

BENJAMINES

				22/03/87
MAUREL	15ème	14ème	11ème	12ème

LES TROIS MEILLEURES COMPETITIONS SONT RETENUES  
POUR LA SELECTION DU CHAMPIONNAT DE PARIS.

**ÉQUIPEMENTS SPORTIFS**

**Fabricant**

**Prieur-Sports**

**Tout matériel d'escrime**

**UNE RENOMMÉE MONDIALE  
BASÉE SUR DEUX SIÈCLES D'EXPÉRIENCE  
AU SERVICE DE L'ESCRIME**

**PRIEUR•SPORTS : 15, rue de la Banque • 75002 PARIS**

**Tél. (1) 42.80.90.10.**

STAGES FLEURET - VACANCES D'ETE

Maître Jacky COURTILLAT et l'association "Sport-Plus" proposent deux stages à Dinard en Ille-et-Vilaine pour les jeunes de 10 à 18 ans :

- du 12 au 18 juillet
- du 23 au 30 août.

Vingt places sont disponibles pour chaque stage.

Coût du stage : 1600 F tout compris (sauf le voyage).

Les réservations sont à adresser, accompagnées d'un chèque bancaire de 700 F, à l'ordre de Sport-Plus, à :

SPORT-PLUS  
25, rue Maurice-Ravel  
94370 NOISEAU

Maître Daniel REVENU propose au Village des Enfants Annie-Famose à Avoriaz (Haute-Savoie, 1800 m) deux stages pour les enfants de 11 à 15 ans :

- du 1er au 8 août
- du 8 au 15 août.

Une feuille de renseignements complémentaires est disponible au Club.

Coût (pension complète) : 1780 F.

La Fédération d'Escrime organise des stages à :

- Dinard (Ille-et-Vilaine) du 1er au 7 juillet (cadets et juniors)
- Anglet (Pyrénées Atlantiques) du 8 au 14 juillet (benjamins et minimes)
- La Baule (Loire-Atlantique) du 16 au 22 août (benjamins et minimes)
- Porto-Vecchio (Corse) du 15 au 28 août (benjamins-minimes et cadets-juniors).

Clôture des inscriptions : le 30 mai 1987. Les bulletins d'inscription sont disponibles à la :

F.F.E.  
45, rue de Liège  
75009 PARIS

Coût des stages : 1200 F.

Corse : 2750 F.

Si vous voulez vous perfectionner et être prêts dès la rentrée scolaire de septembre pour réussir votre saison sportive 87-88, nous vous conseillons vivement de participer à l'un de ces stages.

Solution des mots croisés du précédent numéro :

À venir.

## AIDE-MONITEUR

### a) Conditions requises

- être en possession de la licence fédérale.
- avoir 16 ans révolus.

### b) Inscription : auprès de la ligue fédérale

La demande doit comporter l'avis du Président du Club et de l'enseignant (BE 1 ou BE 2) responsable du club et l'avis du conseiller technique.

### c) Commission d'examen

Président : le Président de ligue ou son représentant.

Membres : - le C.T.R.

- un ou plusieurs enseignants (brevetés d'Etat ou prévôts fédéraux

La commission fixera les modalités de l'examen en fonction des conditions locales.

### d) Programme

L'examen est subi à une arme.

coef.

- |  |   |
|--|---|
| 1. Epreuve écrite ou orale de théorie<br>(définition, classification des actions)  | 2 |
| 2. Epreuve écrite ou orale de règlement  | 1 |
| 3. Conduite d'une séance collective - thème technique tiré au sort dans le programme   | 3 |
| 4. Démonstration d'actions ou leçon prise<br>- exécution de 2 ou de 3 actions avec un partenaire à la demande du jury,<br>- leçon : le candidat est noté selon sa prestation devant un enseignant.                   | 2 |
| 5. Observation : analyse succincte du jeu d'un tireur  | 1 |
| 6. Arbitrage de quelques matches avec jury<br>(L'arbitre diplômé est dispensé de l'épreuve : il se voit attribuer une note de 18 sur 20 s'il est arbitre national, 16 s'il est régional, 14 s'il est départemental). |   |

### e) Attribution du diplôme

Le diplôme est délivré par le Président de la ligue régionale sur proposition de la commission d'examen à tout candidat ayant obtenu un total au moins égal à 100 points.

### f) Conditions d'exercice

**N.B.:** l'obtention du diplôme sera mentionné sur le livret de l'escrimeur.  
**EN AUCUN CAS, LE DIPLÔME D'AIDE-MONITEUR NE PEUT DONNER DROIT A UNE REMUNERATION.**

<b>BRASSARDS</b>	<b>TECHNIQUE</b>	<b>TACTIQUE</b>	<b>RÈGLEMENT</b>	<b>ARBITRAGE</b>	<b>JURY</b>	
<b>INITIATION</b>	Fondamentaux Attaques simples : engagements et battements Parades latérales Ripostes et contre-ripostes simples et directes		Connaissance de la surface valable, du tracé de la piste, de la manière de porter la touche	Savoir assesser correctement : placements, déplacements, attention, bras levé, réponses à donner au Président	Le maître	<b><u>PASSAGE DES BRASSARDS :</u></b>
<b>JAUNE</b> PP1			Faites du 1 <sup>er</sup> groupe			
<b>ORANGE</b> PP2	Attaques simples Idem avec toutes les préparations Parades circulaires Ripostes et contre-ripostes simples et directes Attaques composées précédées de feinte de coup droit ou dégagement Travail de la distance	Apprendre à observer hors-situation ; observation du comportement d'un tireur Être capable de distinguer l'attaquant et le défenseur	Conventions du jeu Rôle du Président du Jury (succinctement)	Arbitrer au moins quatre assauts en donnant les commandements corrects et en étant capable de discerner l'action offensive initiale	Le maître	<b>DERNIÈRE SEMAINE DE CHAQUE TRIMESTRE</b>
<b>VERT</b> B1	Attaques simples sur la préparation Toutes les attaques composées d'une feinte Parades composées Attaques par prise de fer (opposition, liement)	Auto-observation Être capable de dire, d'expliquer ce que l'on a fait, en attaque comme en défense	Respect de la phrase d'armes	Arbitrer au moins quatre assauts en analysant sommairement la phrase d'armes Savoir tenir une feuille de poule	Le maître	Appareillage électrique (pannes simples) Organisation du club : Affiliation, Bureau, Comité directeur A.G.
<b>BLEU</b> B2	Attaques sur le retour en garde Attaques composées de plusieurs feintes Ripostes composées d'une feinte Attaques par prise de fer (enveloppé, croisé) Parades en cédant Arrêt Parades d'opposition Parade de prime	Observation du jeu adverse Être capable de dire, d'expliquer ce qu'a fait l'adversaire, en attaque comme en défense	Terrain : franchissement des limites et sanctions s'y rapportant Connaître les différentes catégories des tireurs Organisation du club	Arbitrer au moins quatre assauts en faisant une analyse plus complète de la phrase d'armes. Aisance et sûreté de l'analyse	Le maître	Appareillage électrique : les trois circuits, la tête de pointe Endurance, résistance, vitesse Donner des leçons individuelles
<b>MARRON</b> M1	Attaques simples ou composées précédées de prises de fer Contretemps Dérobement simple et composé Variétés d'attaques : remise, reprise, esquivé	Adaptation au jeu adverse Être capable d'expliquer pourquoi on a choisi telle ou telle action Organisation de la F.F.E.	Limitation et extension de la surface valable Combat rapproché, corps à corps Jugement : l'attaqué seul est touché	Arbitrage d'une poule de cinq tireurs au fleuret électrique Savoir chronométrer Initiation R.I.	Deux maîtres	Donner des leçons individuelles
<b>ROUGE</b> M2	Arrêts avec fer (temps d'opposition et d'interception) Exercices réflexes offensifs, défensifs et contre-offensifs Enchaînements	Adaptation à toutes les circonstances de l'assaut (terrain, temps, jugement, etc....) Organisation F.I.O. et C.I.O.	Sanctions de combat Physiologie      Initiation musculation	Obtention du diplôme d'Arbitre Départemental ou Régional	Une Commission Départementale	Donner des leçons individuelles Pédagogie → progression

**C1 : INITIATEUR**      Règlement International ; préparation physique ; musculation légère ; SABRE ; donner des leçons collectives

**C2 : MONITEUR** fleuret      sabre et épée à l'entraînement

**ALLONS CONTER FLEURET A LA DEFENSE !  
L'ART GUERRIER AU JAPON : SAMOURAÏ**

Du 23 janvier au 10 avril 1987 a lieu à la Défense une très belle exposition sur l'art guerrier au Japon. Chacun sait combien les Samouraïs sont indissociables de ces deux faits de civilisation que sont l'art et la guerre. "Les grandes civilisations ont toujours volontiers mêlé l'art et la guerre. Vulcain lui-même n'a-t-il pas forgé les armes d'Enée à la demande de Vénus ?... Nulle part au monde, peut-être, les arts et les armes n'ont fait aussi bon ménage qu'au Japon" (Jacques Chirac).

Le prestige du Samouraï s'exprime, en effet, avant tout dans l'art guerrier, la manufacture d'armes, de boucliers, de casques qui rivalisent entre eux de raffinement. Vous pourrez admirer des armures toutes plus belles les unes que les autres (laçage de soie, lanières de daim, garniture en cuivre doré...), des casques aux multiples formes et décorations, des sabres et leur fourreau (en laque noir et argent, en galuchat laqué...), etc.

Une exposition à ne pas manquer ! 15, place de la Défense, de 12h00 à 19h00 tous les jours sauf le mardi. R.E.R. : station la Défense, sortie B. Voiture : boulevard circulaire, La Défense 4, Parking central.

Liliane Fonpudie

Petite annonce !

**COURS DE GUITARE CLASSIQUE dans le 5ème  
arrondissement !**

Professeur sympa et sérieux ! Tél.: 45 35 19 16.

## LES ARMES M'ONT RACONTE...

Nous connaissons tous les mots "sabre" et "épée". Mais connaissons-nous vraiment les origines ou les traditions liées à ces armes ?

1. L'EPEE : différente du sabre, l'épée est une arme d'estoc, c'est-à-dire destinée à frapper de pointe, comme le fleuret d'exercice. Les épées des militaires sont, à de modestes détails près, toutes semblables. Il n'en est pas de même de celles des membres de l'Académie Française en habit vert. La tradition veut, en effet, que parents et amis offrent au nouvel immortel une épée et son fourreau dont les ciselures rappellent les principales activités et œuvres de l'Académicien.

2. LE SABRE : bien plus lourd que l'épée, appelé cimeterre ou yatagan par les Orientaux, il fut longtemps l'instrument des exécutions capitales. Sa lame à un seul tranchant est destinée à "tailler en pièces" l'adversaire. Elle exige plus de force que de finesse, mais réclame un œil très exercé pour prévoir les parades. Le maniement du sabre est un sport. Les escrimeurs modernes se mesurent en de pacifiques et spectaculaires combats qui nécessitent un entraînement très sérieux. Ils maintiennent, sans violence, les plus nobles traditions.

Ainsi, l'épée et le sabre ne sont pas rattachés qu'à un sport. Il faut également les considérer comme ayant une origine précise. Ils ont parfois joué d'importants rôles dans l'histoire de notre monde et sont restés de nos jours encore de puissants symboles de notre société.

Pascal Hanicque.



PASSEPORT POUR LA LUNE :  
SAVINIEN DE CYRANO BERGERAC !  
(suite et fin)

(Résumé du n° précédent : Après une série de mésaventures qui ont failli lui coûter la vie, Cyrano décide d'adopter un rythme de vie plus calme, moins dangereux. Il choisit de se battre avec sa plume et s'engage sur la voie des Belles-Lettres.)

Le libertinisme est alors roi à Paris, mais roi maudit. Gassendi et ses disciples font scandale par leurs pensées (révolutionnaires à l'époque) et leurs mœurs !!! Mais on n'intègre pas ainsi le club des Gassendistes. Monsieur de Cyrano, lui, se fait fort d'y entrer. A-t-il fait usage, pour ce faire, de son épée ? L'histoire ne le dit pas. Toujours est-il que, intimidés par les menaces de Savinien-Hercule de Cyrano Bergerac, mais aussi et surtout séduits par sa verve satirique et son esprit brillant, les Gassendistes finissent par l'admettre en leur giron.

La France connaît au même moment de violents remous politiques. La Fronde fait rage. Mazarin, accusé d'abuser de la faiblesse de la Reine, est cloué au pilori. Cyrano se jette, lui aussi, à corps perdu dans la bataille ; mais cette fois, pour assouvir son humeur belliqueuse, il dégaine la plume et non l'épée. Il lance sa première Mazarinade, "Le Ministre d'Etat Flambé", pamphlet virulent, véritable anathème à l'adresse du Sicilien abhorré, "l'écorcheur de ce grand royaume" qu'il souhaite voir passer, au plus vite, de vie à trépas. Monsieur de Cyrano ne tient pas en place. Il voyage beaucoup : en France, à l'étranger " pour étudier les mœurs de ses habitants", dans l'imaginaire aussi ("L'Autre Monde ou les Etats et Empires de la Lune" et "Histoire de la République du Soleil", œuvres datant des années 1648-1649). La lune, le soleil, autant de thèmes à l'ordre du jour. Discussions sans fin dans les salons, débats savants et lectures entre amis ! La pensée de Cyrano engendre des voyages imaginaires sur la lune, voyages où se mêlent le merveilleux et le réel. Il imagine, entre autres choses, cinq moyens pour l'homme de s'élever dans les airs, et, pourquoi pas, d'atteindre la lune ; vision prophétique d'aérostats et de parachutes !

Cyrano est un personnage tout de contrastes. Si ses œuvres contiennent cette même fougue juvénile, ces mêmes transports immodérés, elles révèlent également qu'il est un tendre, un amoureux : de la nature et des belles femmes, par exemple. Ainsi sa "Lettre au Printemps", véritable hymne de joie et poème en prose : "La Nature est aux noces : on ne voit que danses, que concerts, que festins ; là, un bouton de rose s'épanouit de joie ; là, le lis s'élève sur ses compagnes, les regarde du haut en bas et fait devant soi prosterner la violette qui, jalouse et fâchée de ne pas monter aussi haut, redouble ses odeurs..." Ou encore telle "Lettre à une Dame Rousse", dans laquelle il fait l'apologie des chevelures "or brûlé" (Villiers) : "une belle tête sous une perruque rousse n'est autre chose que le soleil au milieu de ses rayons : cependant, tout le monde en médit que peu de monde a la gloire de l'être."

Mais Cyrano ne verse pas que dans la poésie tendre. Il pourfend les cuistres, les fats, les superstitieux... Ainsi dans la comédie "Le Pédant Joué", comédie dont Molière, 16 ans plus tard, plagiera maints passages et surtout le fameux "mais que diable allois-tu faire dans cette galère ?"

Cyrano ferraille plus que jamais de la plume... et de l'épée (on ne renonce pas si facilement à sa nature). Il va même jusqu'à provoquer le protégé du Cardinal lui-même, le célèbre comédien de l'Hôtel de Bourgogne : Antoine-Jacob de Montfleury, à qui il adresse tout d'abord une lettre des plus burlesques, mais satirique et cinglante ("Lettre contre un gros homme") et dans laquelle il se gausse sans pitié ni respect de son physique : il voit en lui "le Cheval de Troie farci de quarante mille hommes", "une sphère de chair dont tous les membres sont si ronds que chacun fait un cercle". Agressif, Cyrano le menace de coups : si les coups de bâtons s'envoyaient par écrit, vous liriez ma lettre avec les épaules". Cynique, voire tyrannique, il lui fait défense de se produire sur scène pendant un mois. Montfleury passe outre à cette interdiction. Du parterre de l'Hôtel de Bourgogne, Cyrano l'interpelle et le somme de quitter la scène sur le champ ! Le public intervient, se déchaîne, exige que ce trublion soit jeté hors les murs du théâtre. Mais Cyrano n'est pas homme à capituler ! Il lance un défi au parterre tout entier. Et Montfleury de quitter la scène sous les huées et les éclats de rire des spectateurs !

1653. La Fronde est terminée, le Roi de France regagne sa bonne ville de Paris, Mazarin triomphe, mais Cyrano, lui, reste dans l'ombre : il ne peut publier ses œuvres. En effet, côté finances, tout va au plus mal. Cyrano a dilapidé tout l'héritage laissé par son père. La cigale doit trouver une fourmi prêteuse et, ce faisant, aliéner sa liberté. Il se met au service du Duc d'Arpajon, mécène auquel il adresse, en signe de reconnaissance, la dédicace du premier volume de ses "Œuvres Diverses" publiées le 12 mai 1654 chez Charles de Sercy.

Mais ce mode de vie dépendant et donc contraignant va peser très vite à notre individualiste qui commence à regretter le bon vieux temps où, libre de corps et d'esprit, il pouvait ironiser à loisir sur le sort de ses victimes. Or, c'est à cette même époque que "d'une fenêtre/ Sous laquelle il passait -est-ce un hasard ?... Peut-être,/ Un laquais laisse choir une pièce de bois" (E.Rostand, V, 3). Hasard ? Destin ? Accident ? Meurtre ? L'énigme demeure. La thèse la plus souvent retenue est celle de l'assassinat. Cyrano, l'ennemi public n°1, dérange. "Son épée inspire une terreur profonde" et "ses épîtres lui font des ennemis nouveaux" (V, 2). Il faut donc se débarrasser de lui. On l'attaque lâchement.

Abandonné de Monsieur d'Arpajon (atteint par le scandale de "La Mort d'Agrippine", tragédie dans laquelle Cyrano ose nier l'immortalité de l'âme : "une heure après la mort, notre âme évanouie/ Sera ce qu'elle était une heure avant la vie"), Cyrano vit ses derniers jours assisté de sa tante Catherine de Cyrano, prieure du Couvent des Filles de la Croix, et de sa cousine Mademoiselle Robineau, veuve du Baron Christophe de Neuville (alias Roxane et Christian dans la comédie de Rostand), lesquelles gardaient l'espoir de ramener la brebis égarée au bercail de la religion.

La camarade approche. Afin de ne pas heurter la piété de ses chères tante et cousine -on sait être délicat !-, Cyrano va se mettre au vert chez le cousin Pierre. Il s'éteint cinq jours plus tard, à 35 ans, le 26 septembre 1655.

"Telle est la vraie ressemblance/ Du vray favori de Pallas./ Sa valeur le guidoit au milieu des combats,/ Et dans le cabinet il avoit sa science" (Savinien de Cyrano Bergerac).

## ...EN PISTE POUR LES ESCRIMOTS !

	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10
I.						■				
II.		■			■			■		
III.				■						
IV.		■				■				
V.								■	■	
VI.			■	■			■			
VII.						■				
VIII.		■			■			■		
IX.					■					
X.									■	

HORIZONTALLEMENT :

I. De taille ou d'... ; on y met les ânes. II. Petit cours d'eau ; qualité du silence ; soit à l'envers. III. Majore le prix ; elles brillent sur l'opéra. IV. Fils d'Ecosse ; exclamation vaudevillesque par excellence. V. Attaques. VI. Pensée phonétique ; pronom personnel ; indispensable aux golfeurs. VII. Petit fruit brunâtre ; il fut difficile d'y échapper pendant la Guerre. VIII. Paresseux ; pronom personnel ; article. IX. Liés ; troublées. X. A fait mouche lors d'un challenge récent.

VERTICALEMENT :

1. C'est le moteur d'un club. 2. jetés dans le désordre ; théâtre japonais. 3. Moyen de transport ; elle fait sortir le loup du bois. 4. Permet de choisir ; fleuve côtier ; Mona. 5. Celle des jours a rendu Boris Vian célèbre. 6. Enlever phonétiquement ; règle ; bois. 7. Certains animaux peuvent les montrer ; Dieu descendu à Bercy. 8. Voyelle doublée ; premier repas phonétique ; rayon. 9. Mille-pattes ; il valait mieux l'avoir en poupe au temps jadis. 10. Prénom féminin ; façon d'être.

Nicole Marboutin.

## A VOS LETTRES !

Trouvez l'équivalent phonétique en deux lettres des définitions suivantes (exemple : pensée -----ID, idée) !

Enlevé ; habité ; diminué, descendu ; prêtre ; mort, deuil ; vieux ; batterie ; prénom masculin ; biberonner ; dieu féminin ; coupé en menus morceaux.

## CHARADES :

Charade de mise en train !

Mon premier sert de crochet au boucher  
On pousse mon deuxième  
Mon troisième passe de vie à trépas  
Mon tout est un sportif.

Charade deuxième vitesse !

Mon premier est une voyelle  
On jette mon deuxième (pas par la fenêtre si possible !)  
On se tient par deux sur mon troisième  
Une multitude de mon tout profiterait à l'A.S.C.E.S.

Pour les mordus !

Mon premier se dit favorable en latin ou en grec  
Mon deuxième est un canton suisse  
Mon troisième est une colline  
Il est fortement conseillé de ne pas répondre à mon tout !

Nicole Marboutin et Liliane Fonpudie.

(Solutions dans le prochain numéro !)

# CERCLE D'ESCRIME DE SUFFREN



CENTRE SPORTIF EMILE ANTHOINE (SUFFREN)  
9, rue Jean Rey (ou 2, av. de Suffren)  
Paris 15ème Métro : Bir-Hakeim  
RER-SNCF : Champ-de-Mars  
Bus : lignes 42, 69, 82, 87

Entraîneur, Maître d'Armes : Mr Mazzella Jean-Pierre, tél : 43 41 43 91  
Monitrice : Me Bonheure Claudine

## DOSSIER D'INSCRIPTION

- Bulletin d'inscription et autorisation parentale, une photo
- Quatre enveloppes timbrées avec adresse personnelle
- Visite médicale gratuite au centre médico-sportif Emile Anthoine.

INSCRIPTION au club et LICENCE à la F.F.E.

Prix : 190 F (l'assurance avec l'option de base est incluse).

ATTENTION : la licence signée par le titulaire et visée au dos par le médecin doit être présentée à chaque compétition.

## COTISATIONS

même famille	1ère	2ème	3ème personne
cotisation annuelle	800 F	650 F	400 F
cotisation semestrielle	450 F	360 F	230 F

Inscription et cotisation annuelle à un cours collectif par semaine  
(poussins et adultes débutants) : 500 F

Libellez les chèques à l'ordre du Cercle d'Escrime de Suffren.

.../...

## CATEGORIES

Poussins	Pupilles	Benjamins	Minimes	Cadets	Juniors	Seniors
P1	P2	PP1 PP2	B1 B2	M1 M2	C1 C2	J1 J2 J3 S
1979	78	1977 76	1975 74	1973 72	1971 70	69 68 67 1966 et -
lame 0 simple			lame 2 électrique		lame 5 électrique	

## JOURS ET HORAIRES D'OUVERTURE DU CLUB (selon les catégories)

### MARDI

Poussins : 17h00 à 18h15  
Pupilles : 17h30 à 19h00  
Benjamins : 18h00 à 20h00  
Minimes : 18h30 à 20h30  
Cadets, juniors et seniors : 19h00 à 21h30.

### JEUDI

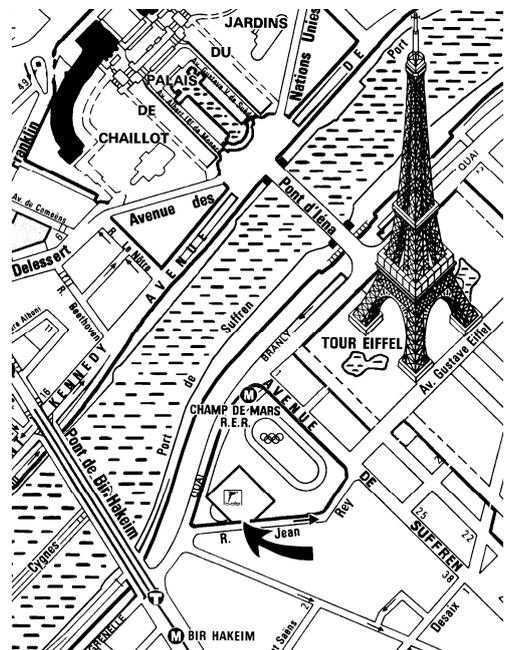
Mêmes catégories aux mêmes horaires (de 17h00 à 21h00).  
De plus : poussins 1 et débutants : 17h00 à 18h15 (leçons collectives).  
initiation adultes : 19h30 à 21h00 (leçons collectives).

### SAMEDI

Poussins 1 et débutants : 14h00 à 15h00 (leçons collectives)  
Poussins 2 et pupilles 1 : 15h00 à 16h30  
Pupilles 2 et benjamins : 16h00 à 18h00  
Minimes, cadets, juniors et séniors : 17h00 à 19h30.

## RECOMMANDATIONS

- Pour les catégories poussins, pupilles et benjamins l'heure d'arrivée est impérative pour participer à l'échauffement général et spécifique.
- A partir de la catégorie benjamins l'entraînement dure au minimum 1h30.





LE MEILLEUR JEUNE CLUB FRANCAIS 1985

- FEDERATION FRANCAISE D'ESCRIME -